



ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ

П'ЯТЬ ЦЕНТИВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ

Тел. "Свобода": ВЕрген 4-0237. — Тел. У. Н. Соколу: ВЕрген 4-1016 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA

FIVE CENTS ELSEWHERE

НЬО ЙОРК ВИТАЄ ДЕЛЕГАТІВ ДО АСАМБЛЕЇ ОБ'ЄДНАНИХ ДЕРЖАВ

Пристань і місто Нью-Йорк зарекомендувалися від великого числа міжнародних представників і їх помічників, які прибули на зібрання Асамблеї Об'єднаних Держав. Найбільше визначних гостей прийшло кораблем "Квін Елізабет" з Англії, а прибуття цього корабля отворює післявоєнний корабельний рух між Європою й Америкою. Цим кораблем приїхали голови делегацій з 51 держав, а між ними є шість міністрів закордонних справ. Крім того приїхали делегати ще літаками та кораблями з інших континентів, головню з Південної Америки. З делегатами приїхали 600 кореспондентів газет. Місто Нью-Йорк зарезервувало кілька готелів для делегацій і приготувало різноманітну й багату програму для гостей. Їх вітає теж бувший губернатор Лімен іменем стейту. Осередком для привітів є Ракефелер Сентер при 50 вулиці. Гості мають відвідати в найближчу неділю дім і бібліотеку лорда Френкліна Д. Рузвельта в Гайд Парку, на половині дороги до Олбей.

СТРАЙК ПІЛОТІВ НА МІЖНАРОДНИХ ЛІТАКАХ.

Несподівано застрайкували пілоти на літаках головної летунської лінії Трансконтинентал енд Вестерн Ер і спинили рух подорожних на просторі від Сан Франсиско через Нью-Йорк аж до Каїро в Єгипті. Внаслідок цього багато подорожних і повітряна пошта до Європи і з Європи не можуть дістатися до місць призначення.

ЛУІС ГРОЗИТЬ НОВИМ СТРАЙКОМ МАЙНЕРІВ.

Джан Л. Луїс, голова майнерської юнії, повідомив секретаря внутрішніх справ Дж. А. Круга, що уряд зловив деякі постанови контракту заключеного з майнерською юнією при останнім наладнанні страйку в травні і тому майнери приготувалися до страйку на 20 листопада. Іде про платню і деякі інші справи. Страйк мають розпочати копальники м'якого вугілля.

ЦІНА М'ЯСА ПАДЄ, ЦУКРУ Є ОБМАЛЬ.

Внаслідок великої кількості доставленої худоби до ризень, а теж внаслідок стриманого купування м'яса господарствами ціни різного роду м'яса почали падати від 2 до 14 центів на фунті. — У великих містах, включаючи й Нью-Йорк, багато пекарів позамікали пекарні, бо нестало цукру до печива. Недостачу приписують страйковим моряків, внаслідок чого кораблі стоять уже понад 20 днів у пристанях.

КОМУНІСТИЧНИЙ "ДИКТАТОР" ВІЗВАННИЙ НА ПЕРЕСЛУХАННЯ.

Гергард Айслер, про якого Луїс Буденз, колишній редактор комуністичної газети "Дейлі Воркер", сказав що він є комуністичним диктатором в Америці і скривається під іменем Ганса Бергера, дістав візвання від Конгресової Комісії для Неамериканських Займів, для з'ясування дня 20 листопада. Водночас дістав візвання від цієї комісії самий Буденз. Голова комісії заявив, що він хоче діяти до самого кореня правди про комуністичні махінації, у які, як він каже, вмішані великі люди. — Буденз почав розгортати в газетах Герста пляни Росії на знищення Америки так, як він дістав їх ще за часів, коли був редактором "Дейлі Воркера".

ПРИПЛИВ ДО БЕРЕГА КИТ — ЗАМКНУЛИ ШКОЛИ

На мілководді коло місцевості Гонтінгтон на Лонг Айленді заплив кит, довгий на 62 стіп ніччю з неділі на понеділок 21 жовтня і тут почав ревіти та кидатися у передсмертних судорогах. Повстало замішання в цілому місті, бо поява кита в цій околиці це історична подія. Яких 8,000 людей облягло береги моря, а дітей назбилося стільки, що треба було замкнути школи і звільнити дітей від науки. Морський великан, мабуть побитий перед тим якимсь кораблем, згинув в понеділок пополудні, а прибережна сторожа мала багато клопоту, щоб вивести його на море.

НАУКОВЕЦЬ ПРОТИ ПРЕВЕНЦІЙНОЇ ВІЙНИ.

Зогляду, що між політичними діячами приймається думка про можливість атомової війни для запобігання світовій війні, знавець атомової сили д-р Гаролд Юрій заговорив отверто про цю справу на зібранні американсько-скандинавської наукової фундації в Нью-Йорку. Він каже, що таку війну не легко підготувати, бо для неї треба баз по цілому світі, а до Росії не легко дістатися зогляду на її великий простір. Крім цього не обійшлося би без окупації самої Росії, а це дуже важка справа.

Висилка харчів для українських скитальців у Німеччині й Австрії

Злучений Українсько-Американський Допомоговий Комітет у Філадельфії звідомляє, що в понеділок, 21 жовтня, вислав через організацію КАРЕ в Нью-Йорку тисячу пакунків з харчами вартості \$10,000. Харчі вислані до таборів і поодиноких скитальців у Німеччині, Австрії й Чехословаччині, де тепер поміч найбільше потрібна із-за нестачі відповідної комунікації.

СОВЕТИ ДОКОРЯЮТЬ АМЕРИЦІ ЗА ДОМАГАННЯ СВОБІДНИХ ВИБОРІВ В БОЛГАРІЇ.

Департамент стейту оприлюднив, що Росія відкинула пропозицію Злучених Держав для скликання Аліантської Контрольної Комісії, щоб забезпечити свободу виборів у Болгарії, які мають відбутися вже наступної неділі. Советський член комісії Сергій Бірсов відповів, що це непотрібне, бо Болгарія сповняє свої міжнародні зобов'язання і що такий крок був би грубим втручанням у внутрішні справи Болгарії.

БРАДЕН ГРОЗИТЬ РЕЗИГНАЦІЄЮ.

Спруїл Бреден, спеціальний асистент секретаря стейту для південно-американських справ, загрозив резигнацією, коли президент Труман і секретар Бірнс не підтримають його в спорі з іншим департаментом про напрям політики супроти Аргентини. Воєнний департамент і інші стоять на становищі, щоб заключити мілітарний договір з південно-американськими країнами і дати їм зброю із Злучених Держав, а Бреден противний, щоб давати зброю урядові Перона в Аргентині, доки цей уряд не виконає обіцянки в справі усунення колишніх фашистських і нацистських агентів.

Хуан Д. Перон, президент Аргентини, скликав спеціальне засідання конгресу, якому пропонує до одобрення свій п'ятилітній план промислової і господарської розбудови.

Советська критика на промову секретаря стейту Бірнса

Московська "Правда" з 21-го жовтня надрукувала перший, і цим разом ще не редакційний, коментар на виступ секретаря стейту Бірнса по радію дня 18-го жовтня. В надрукованому там повідомленні пресою агенції ТАСС закидається Бірнсові, що він намагається скинути на Советський Союз, зокрема советського міністра закордонних справ Молотова, усю вину за напруження в советсько-американських відносинах. Агенція ТАСС твердить, що Бірнс у своїй промові признає усім народам право жити так, як це їм подобається, проте — думає ТАСС — він не згадав, що власне Злучені Держави намагаються втручати у внутрішні справи поодиноких країн. Советський коментар в далішому намагається переконати свого читача, що "англо-американський блок", існування якого Бірнс заперечує, не існує.

НОВА СОВЕТСЬКА ПРОПОЗИЦІЯ В СПРАВІ КОНТРОЛІ АТОМОВОЇ ЕНЕРГІЇ.

В дебатах над справою контролю атомової енергії у відповідній комісії О.Д. Советський Союз виступив з новою і цілком несподіваною пропозицією, іменню, щоби контролю почати від зібрання з цілого світа точних даних про уран — метал, якого насамперед використовується для продукції атомової енергії. Цю пропозицію видвигнув советський геолог проф. С. П. Александров, зголошуючись рівночасно добровільно розпочати цю справу від подання даних про зложку урану в Советському Союзі. В коментарях до цієї пропозиції стверджується, що Советський Союз вкінці рішався поставити дебати про контроль атомової енергії на цілком конкретній базі та що ця пропозиція є ще найбільш реальна і наймудріша, яку Совети в цій справі колинебудь видвигали.

ВИСЛІД БЕРЛІНСЬКИХ ВИБОРІВ — НЕСПОДІВНА ПОРАЗКА СОВЕТІВ.

Вислід муніципальних виборів у Берліні минулої неділі вважається цілком несподіваною поразкою Советів, далекосагастости якої сьогодні ще важко збагнути. На всіх відданих важких 1,945,981 голосів комуністична Партия Соціалістичної Едності здобула тільки 383,249, отже менше ніж 20 відсотків. Соціална Демократична Партия, яку советська пропаганда була похоронила ще на весні, вибилася на саме чоло, здобувши 948,851 голосів. Християнська Демократична Партия, що є коаліцією католиків і протестантів, вибилася на друге місце, здобувши 432,016 голосів. Сподівана коаліція всіх демократичних партій проти об'єднаної комуністичної партії матиме понад 80 відсотків всіх місць у міському управлінні. Вислідом берлінських міських виборів преса віддає багато уваги, вважаючи його найбільш характерним для повного заломання советських впливів в центральній Європі.

ОБЛАВА НА НІМЕЦЬКИХ ТЕРОРИСТІВ В ШТУТГАРТІ.

У зв'язку з підложженням бомб під будинки американського військового управління в Штутгарті в американській окупаційній зоні Німеччини, відповідні американські військові частини на танках і озброєні в кулемети, як теж відділи німецької поліції перевели облаву на німецьких терористів. У висліді заарештовано 55 підозрілих осіб. Вважається, що підложження бомб могло бути реакцією на т. зв. "денацифікаційну акцію", хоча докопання не виявили існування підпольної терористичної німецької організації з подібною ціллю. В деяких південних провінціях Німеччини знайдено більш запаси зброї. Американські власті, шукаючи за терористами, полагоджують при цій нагоді теж деякі інші беззаконні справи, як напр. сильно поширену чорну торгівлю.



ПРЕЗИДЕНТ ТРУМАН РАЗОМ З СУДДЯМИ НАЙВИЩОГО СУДУ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ. Кожного року, як має зачатись нова сесія Найвищого Суду Злучених Держав, судді складають візиту президентові держави. Так було і тепер. Картина, яку маємо перед собою, представляє президента разом з суддями. Зліва направо: судді: Ротледж, Морфі, Франкфуртер і Блек, президент Труман, судді: начальник суддя Вінсон, Рід, Доглес, Джексон, Буртон.

СОВЕТСЬКИЙ СОЮЗ БАЖАЄ МИРА — КАЖЕ МОЛОТОВ

Советський міністр закордонних справ Вячеслав Молотов, причаливши до Нью-Йорку на кораблі "Квін Елізабет" дня 21-го жовтня з метою взяти участь в нарадах Головної Асамблеї О. Д. та Ради закордонних міністрів, передав привітання советського уряду і народу американському уряду і народів та заявив, що Советський Союз бажає причинитися до закріплення миру. Він висловив надію, що Головна Асамблея при добрій волі перемаже всі труднощі та полагодиє багато важливих справ. Молотов відмовився відповідати на окремі запитання кореспондентів. В товаристві Молотова приїхали теж інші члени советської делегації, між ними міністр закордонних справ советської України Дмитро Мануйльський. Преса друкує обширні репортажі про приїзд Молотова, про його штаб і власну охорону, як теж про багаж, між яким має знаходитися кількадесять скринь коняку. Кораблем "Квін Елізабет" приїхали теж делегації інших європейських країн і їх усіх в нью-йоркському порті привітали представники американського уряду та Об'єднаних Держав.

ПЕРЕД ВИБОРАМИ В ПОЛЬЩІ.

Польський кардинал Глонд видав пастирське послання до польського народу, в якому взиває його голосувати в найближчих виборах проти урядової партії. Послання Глонда було відчитане по всіх польських костелах. Хоча послання має сильний протикомуністичний та протиурядовий характер, польський уряд не вживався його заборонити з огляду на великий вплив католицької церкви в Польщі. Уряд у Варшаві не забрав ще становища до сміливого виступу кардинала Глонда.

РУМУНСЬКА ОПОЗИЦІЯ.

Дня 19-го листопада відбудуться в Румунії вибори і в зв'язку з цим румунські опозиційні партії видали спільну заяву, в якій стверджують, що вони погодилися на участь в уряді, але уряд зі свого боку не респектує своїх зобов'язань. В комунікаті обвинувається румунський уряд, що він намагається вирішити вислід виборів при допомозі "обману, насилля і переслідувань".

ВСІ ДОРОГИ ВЕДУТЬ ДО МОСКВИ.

З Бухаресту повідомляють, що Нікодемі, патріарх румунської православної церкви виїхав до Москви на чолі шість-особової делегації. Метою поїздки є "встановити тісніші взаємини між російською і румунською православною церквою".

ВІДСТАВКА ГРЕЦЬКОГО УРЯДУ.

Грецький міністр публичного порядку повідомив, що члени грецького уряду зложили прем'єрові Тсалларісові свою резигнацію, з метою вможливити і прискіпити переговори в справі створення коаліційного уряду. Рівночасно повідомляється про приїзд до Греції американських штабових старшин, приданих до американської амбасади, що мало б свідчити про збільшене зацікавлення Америки подіями в Північній Греції, де продовжуються комуністичні безпорядки.

ШВЕДСЬКО-СОВЕТСЬКІ ВЗАЄМИНИ.

Після недавнього підписання шведсько-советського торговельного договору, обидві країни роблять заходи, щоб його реалізувати. Дипломатичним місіям в столицях обидвох країн додано окремих торговельно-економічних спеціалістів, а в Штокгольмі відкрили велике советське інформаційне бюро для підприємців і купців, що мало б вможливити теж шведам поїздки до Советського Союзу. Шведи чомусь заявляють, що "ділячись своїми добрами з росіянами, вони роблять це з власної волі".

АРЕШТУЮТЬ ТЕЖ АРАБІВ.

Британська акція в Палестині звернена не тільки проти жидівських терористів, але в потребі теж проти арабів. Дня 21 жовтня відділи британського війська й поліції зробили несподіваний наскок на араб-арабську головну квартиру в Гаїфі та заарештували арабських провідників, які підмовляли до протидії жидівського бойкоту.

АТЕНТАТ НА НЕГРУ.

З Пешавар, Індія, повідомляють, що музулмани атакували та легко зранили прем'єра внутрішнього індійського уряду Пандіт Яваргарал Негру. Його та інших міністрів заатакувала толпа музулман на шляху зараз за містом. При цій нагоді обірвалося дещо теж одному британському кореспондентові.

НАПАД КИТАЙСЬКИХ КОМУНІСТІВ НА АМЕРИКАНЦІВ.

З Пейпінгу, Китай, повідомляють про атаку китаїських комуністів на американських службовців недалеко біля Тіентсін. Пропало двох американських моряків, яких китаїці мали взяти як закладників.

ЯК НЕ МАЄТЕ ПРАЦІ, АБО ХОЧЕТЕ КРАЩОЇ,

чому не користати з оголошень знаменитих нагод для зарібку, поданих у оголошеннях нових робіт у "Свободі"?

"SVOBODA" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Classified Advertising Department, 597-7th Ave., New York 18, N. Y. BRvant 9-0582

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
Поодинокі числа три центи.		Three cents a copy.	
1/2 рік	\$7.00	One year	\$7.00
1 рік	\$13.75	Six months	\$3.75
3 місяці	\$2.00	Three months	\$2.00

За оголошення редакція не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ПРИВІТ ОБ'ЄДНАНИМ ДЕРЖАВАМ

Зачинаються в Нью Йорку наради Асамблеї Об'єднаних Держав, на які прибули представники 51 держав. Це велика і важна подія в розумінні американського громадянства. Тому саме проголошено святкування "Тижня Об'єднаних Держав", від 20 до 26 жовтня. Це святкування пояснює президент Труман в такий спосіб, що у цьому тижні треба американцям добре запізнатись з принципами цієї міжнародної організації, що має забезпечити світові мир, а тим самим теж і далі існування нашої цивілізації. Об'єднані Держави це організація, подібна до давньої Ліги Націй, що теж була твором американського духа, виявленого президентом Вільсоном. Щоб Об'єднані Держави не зазнали в Америці долі Ліги Націй, популяризуємо отже в наших масах принципи цієї організації.

Які ж це принципи? Головні цілі Організації Об'єднаних Держав були встановлені в Сан Франсиско і містяться у вступі до Чарту Об'єднаних Держав. Отже цю нову міжнародну організацію створено на те:

Щоб спасти будучі генерації від язви війни — втримати віру в основні права людини, у достоїнство і вартість самої людини, у рівні права мужчин і жінок, як теж і націй, як великих, так і малих — промощувати шлях до суспільного поступу та до поліпшення життєвих відносин серед більшої свободи — переводити в практиці толеранцію — запрягти міжнародну машинерію для промощування шляху під економічний та суспільний розвиток усіх народів.

Цілі, як бачимо, благородні, розумні, добрі. З тим усі погоджуються, хоч в нікого немає певності, який є найкращий шлях до їх здійснення. Знаємо тільки, що цей шлях мусить виходити з Об'єднаних Держав. Тому саме дехто навіть уже зачав називати цю організацію "Світовою надією". Це відома, ідеалістична будівництво Злучених Держав завжди відігравало велику роль, американський республіці, що вона стане згодом для поневоленої Європи, чи взагалі світа, найліпшою надією. Нині так склалося, що Злучені Держави стали осідком Організації Об'єднаних Держав. Отже, так сказати б, зійшлися до купи всі надії — в американському і світовому розумінні. Розуміють це добре наш уряд, що у своїх заявах постійно підкреслює, що Злучені Держави стоять на чолі при Об'єднаних Державах та їхніх принципах і від того ніяк не відступають.

Разом з цілим американським народом радіємо і ми, американські українці, що Злучені Держави мають честь бути осідком найвищої міжнародної установи, що має замирити світ і завести новий, людський і справедливий лад у світі. Ми віримо, що такий мир і лад може бути встановлений, але під умовиною, якщо до цього благородного завдання возьмуться люди з благородним серцем і чистим розумом, не зараженим тоталітарними варварствами і злочинами.

Об'єднані Держави мають чисті цілі. Тому саме можна і до них застосувати, що до чистої справи, якщо вона має перемогу, треба чистих рук, або принаймні таких, що не скривавлені невинною кров'ю мільйонів невинних людей. Однак так є, що між репрезентантами, що радять в Об'єднаних Державах над свободою і кращим ладом у світі, є такі, що на їх сумлінню, а навіть і на руках, є ця невинна кров. Це є те, що нас турбує.

Листопад для скитальців

Надходить Листопад. В житті за неї. Величтимемо і сучасних героїв на рідній, кровю сполоненій, ворогом подоланій Землі. Не забуймо ж притім і про те множество страдальників — скитальців, про цих старих патріотів, борців, нещасних жінок і дітей, що тиняються чужими чужинами задля України, в ім'я України.

Нехай же наші місцеві комітети та організації підбадьють якійсь формою Листопадових Свят по своїх громадах. Нехай ті свята розпалють наново в серцях нашого громадянства спогади про світлі, славні події 1-го Листопада 1918-го року. Нехай спомини

боротьби за волю України оживлять наново в наших душах жертвенність для борців і страдальців України.

Святкуймо отже славну пам'ять 1-го Листопада 1918 року по всіх наших громадах, а доходи з цих свят віддаймо в цілості на ратунок соток тисяч скитальців — страдальців за Україну. Нехай не буде ні одної української громади, яка не влаштувала б такого святочного обходу. Нехай місяць Листопад розбудить нас до нових змагань для визволення нашого Рідного Краю та до нових жертв для наших братів і сестер на скитальщині.

Злучений Український Американський Допомоговий Комітет.

До характеристики українських відносин

Друга світова війна своїм перебігом і своїм закінченням змінила до основ політичний уклад сил у світі. З малої перспективи часу це важко збагнути цілу далекосяльність тих змін та їх значення для майбутньої історії народів, але чим менше хто бере ці зміни до уваги та не витягає з них відповідних висновків для свого поступовання, тим гірше для нього.

Ці далекосяглі зміни відносяться насамперед до Європи та її народів, отже і до українського. Європа в своєму довоєнному політичному розумінні перестала існувати; вона зникла разом з численними містами, деякими державами і насамперед зі своєю політичною регіональністю. Політично Європу поділено на дві частини і одну прилучено до Азії, а другу до Америки. Як значення мали б сьогодні, наприклад, усі ці європейські справи в році югославсько-польського непорозуміння, якщо б вони не заторкували власне проблеми Сходу і Заходу, Азії і Америки? Не має вже більше держав в давньому суверенному розумінні, а є тільки блоки держав, імперії, світи. Це відноситься однаково до практично-політичного положення, як і духово-світоглядного. Для поодиноких народів уже не має "я", а тільки "ми" і тому кожний з них, задержуючи свої питоменні історичного та культурного порядку, намагається словом і ділом здекаларувати себе де, куди і до якого "світа" він належить і хоче належати. Під цим оглядом зараз ще продовжується основна перегрівка сил і від її вислідів залежить майбутня доля і обличчя світа.

Фактом є, що Україна опинилася в східному світі тільки через її географічне положення. Український народ цілою своєю духово-культурною структурою, своєю психікою

та характером і цілим своїм творчим доробком належить тяготі до Заходу. Сьогодні він не має потреби вибирати місця в одному, чи другому світі, бо його вже давно вибрав найвишарпаніший політичний і духовий провідники українського народу, його теж засвідчено безліччю прикладів в новітній історії. Навіть в грізній советській дійсності український народ на запитання Схід, чи Захід, дав цілком ясну і недвозначну відповідь — хочби устами і смертю Хвилювального — що тільки Захід.

Темою цієї статті не є аналізувати та наводити докази куди належить Україна. Наведені в горі факти стверджують тільки для порядку, бо власне вони заставляють вглянути в себе самого, в свій народ. Чим частіше і точніше подорожний провірює свої сили і свій багаж, тим певніше він продовжує свою мандрівку, тим менше матиме несподіванок в ній і тим далі він зайде. Це саме відноситься і до мандрівки народу його історичним шляхом.

Характеризуючи загальноукраїнські відносини, для більшої ясності поділимо їх на три частини: 1. Українці на батьківщині, 2. Українська еміграція в Європі і 3. Українці на американському континенті. Усі ці три частини українського народу мають свої питоменні риси, свої окремі потреби і завдання, що власне й творить цілість українських відносин.

1. Україна.

Відносини в Україні дуже критичні, але не безнадійні, як можна оцінювати на підставі фактів з недавньої війни та нових повідомлень, що прокрадаються через залізну куртину. "Воздана" з Росією Україна начислює зараз біля 35 мільйонів мешканців, з того менш-більш 30 мільйонів автохтонів, українців. Біологічна

сила українців сильно послаблена, як внаслідок великих і непропорційних втрат під час війни, так і плановою большевицькою політикою винищення. На життєвій силі українського народу мусить негативно відбитися і важкі життєві умовини; постійне голодування, важка і надмірна праця та взагалі всі наслідки поневолення. Це у фізичній діяльності. У доховій діяльності справа маєте дещо краще, дарма, що власне проти української духовності звернені головні атаки большевизму. Багатий матеріал до міркувань на цю тему дає остання війна та події вже після неї. Виказалось, що за чверть століття большевикам ніяк не пощастило зліквідувати "мазепинства", "петлюрівщини" і взагалі української "контрреволюції", хоча серед молоді генерації не обійшлося і без деякого спустошення та поламавання характерів. Ідеї національної окремішності, культурної вишесті — як це навіть стверджують закордонні спостерігачі, а далі, національної і соціальної кривди і вкінці самостійницької ідеї не тільки збереглися, але й поважно скріпились в порівнянні з періодом першої світової війни. В твердих обставинах, сильно розвинувшись практичний сенс реалізму, а в багатьох випадках теж особистих спекуляцій, щоб тільки прожити. Тому теж до українського, загальної на батьківщині сьогодні далеко легше підійти практичними гаслами на щодень, чим загальними, виключно престижними ідеями. Большевицька дійсність та виховання створили цілком окремий практично-світоглядний комплекс, який вимагає теж окремої оцінки і окремого підходу. Український народ поневолений в однаковій мірі національно, і соціально, заподіяні йому національні кривди сильно зв'язані теж зі соціальними і тому теж визвольні гасла мусять мати дуже конкретний національний і соціальний характер. Підчас останньої війни виказалось цілком виразно, що справді мільйони українців готові боротися і вмерти за свободу, але не маючи на це нагоди, вони боролися і вмирали за чужі інтереси.

Національність	% в партії	% населення в СССР
Росіяни	71.0	58.0
Українці	7.5	16.5
Білоруси	2.4	3.1
Жиди	5.2	1.8

спеціалістів і фахівців в усіх ділянках економічного, культурного, соціального і політичного життя. При цьому з цілою рішучістю треба ствердити, що Україна сама, краще — український народ, в жодному разі не є заражений комунізмом. Одним з доказів того може послужити факт зі самої советської статистики, яка в 1939 році, отже безпосередньо перед війною виказувала таке відношення національностей у всесоюзній комуністичній партії:

Національність	% в партії	% населення в СССР
Росіяни	71.0	58.0
Українці	7.5	16.5
Білоруси	2.4	3.1
Жиди	5.2	1.8

Малий відсоток українців в комуністичній партії треба вииснити не тільки загальним антикомуністичним наставленням, але теж фактом, що в Україні більше як де комунізм має цілком виразний характер російського фашизму.

Під політично-партійним оглядом в Україні не має тих проблем, що є наприклад серед української еміграції в Європі. В Україні є одна ідея національного та соціального визволення та боротьби проти большевизму. Народ піде за тим, хто дасть під цими оглядами кращу і точнішу програму, не тільки на папері і на словах, бо під цим оглядом большевиків вже навряд чи хто перелікував би, але на ділі, своїми поступованнями. Український народ був уже за багато разів і занадто обдурований, щоб зараз вірив тільки в слова, які не мали б цілком ясної реальної бази і можливостей здійснення. Підчас останньої війни теж виказалось, що у рішучій хвилині серед українського народу на батьківщині не забракло б і провідних людей, які поведуть б організацію і будову власного державного життя. Відомості, які продираються з України, про Українську Повстанську Армію (У.П.А.) та взагалі про організовану і стихійну боротьбу українського народу проти большевицького окупанта переконають, що цей народ не тільки повністю дозрів до самостійного державного життя, але теж твердо рішучий до самостійності вибороти, без огляду на ціну і жертви.

Вишкіл Армії

Іде про вишкіл у підготові домогосподарської — тоталітарної — війни. Департамент Злучених Держав оприлюднив, що буде зменшена американська армія до 31. грудня бieżучого року із 1,745,000 вояків до 1,310,000. Кругло це зменшення вносить 25 відсотків. Водночас із звідомленнями про зменшення числа армії військові знавці оприлюднили план переведення загального вишколу усієї молоді у краї. Вістки про загальний вишкіл були подані вже давніше, а тепер появляються докладніші плани.

Загальний вишкіл має бути проведений вже по новому році, як лише зійдеться новий конгрес після виборів. В засади цілком загального вишколу є оборона краю. Однак такий вишкіл вказує теж на готовість краю відбити напад, або його перескочити. Це не значить, що нація хоче війни, навпаки, хоче миру і тому хоче відстрашити ворога заздалегідь від нападу. Така постава вже не раз виказалась доцільною й тому її треба придержуватися.

План загального вишколу вимагає однорічної служби для кожного молодця. На цю справу треба глядіти з державного становища, отже треба змагати до створення сили, але теж зважати на кошти. Крім цього треба глядіти теж на добро кожного громадянина, який бере участь у вишколі, щоб він не приніс надто великої жертви, яка б лягла

тягаром на нього та на його рідню. З такої точки погляду виходячи, план передбачує лише шість місяців постійної служби при вишколі, а других шість місяців молодці може провести в іншій приділі. Він може вступити до правильної армії — бо загальний вишкіл це не армія — вона буде існувати окремо! Далше такий юнак може вступити до військової академії, коли до неї надається, або може вступити до колегії, яка буде підучувати офіцерів. Вкінці може юнак вступити до школи для вищого технічного вишколу ітакі школи буде втримувати военний департамент.

Оцей план придуманий так, щоб створити як найширші резерви для армії на випадок війни. З таких резерв можна буде теж покликати рекрутів до правильної армії вчасі миру, а в такому випадку нові рекрути будуть вже познайомлені з військовим ділом і вони будуть надаватися до найскладніших родів зброї після додаткового вишколу в армії. З особистої точки вишкіл забере лише пів року часу, який буде присвячений державі, а далший вишкіл у згаданих вище напрямках, може бути використаний для добра кожної одиниці зокрема, бо цей додатковий вишкіл може придатися в цивільній житті.

ЛЯ КРАШОГО ЗАВТРА
КУПУЙТЕ БОНДИ ПЕРЕМОГИ

ВАСИЛЬ ПАЧОВСЬКИЙ

ЗА УКРАЇНУ

(Історична повість, оперта на подіях в Україні в 1664 році).

5)

— Так воно й треба! Лицарю лицарська честь — йому воювати, не коло жінки пропадати!

— А тепер, Ясновельможний, виписи із нами по чарці! По отченаші напийся по часі — промовиш піп.

— Випи, чому не випи? — відповів гетьман, наливаючи старого меду із великого срібного лева, що сидів це не порушений на краю стола за обідом — не на те козак це, що є, а що буде!

— Отсим й серцем наш, — скрикнув піп-запорожець — і нинішній гетьманом тепер будеш! Зітрем ми того недоляка-

ка Теретю, тай тебе наставим, тільки від ляхів одступим!

Тай всі спорожнили кубки. — Куди його я там із ними братався. Мое таке було: з ляхом дружи, а камінь за пазухою держи! Але від Москви поли вірж та тікай, бо від Москви ніякого добра не буде України! — мовив гетьман.

— На Москву оттакій лік — крикнув запорожець, вийнявши з піхви шаблюку аж блиснуло лево — вона того як вовк вогно- боїться. Нагодував її залізним бобом під Котопом Виговський гетьман, тай тепер тині козакової ляхів! Зітрем ми того недоляка-

а в мить письма пише тай пише, а на давне покликається, що такого бояться, як знов стане Виговський з булавою! — Тимто воно і гірше — перебив піп — ніби на давне покликається, а що письмо все чого такого цар хоче, чого із роду віку не було — мовляв Преосвященний: На- стала Москва нам тих зате-дів воевод, а від Брюховецького ще нових позатриків хотілаб своїх постановити, а він як віск топиться на царське слово. Ой та Москва хитра з біса: замотати, завязати тай нікому не казати! А все так, це не я, але ви, ваш гетьман сам просив нас: „Пришліть більше воевод, бо не зручно нам без ратних людей, а з них тільки користи, що з цапа мо-лока!“

— Та бо і той Іванець — підхопив гетьман — низенький з ляхської руки тим великим князем став, гордий був як пуг-зир водний. — Той випив я гіркі за це, гайдагурами.

— Що низенький, то низенький — докинув запорожець — куди вітер віє! Якій то він пер-ред Чорною Радою був, де його вибирали, а який тепер для нас! Доступитися до його годі, мов цар який зробився, так запишався, як корова в хомуті.

— Перед царем нищий тра-ви, тихий води, а перед сво-їми як проклятий Ярема! — сказав гетьман.

Та так воно не буде! — гук-нув запорожець — скажемо йому, як оце Виговському: ви-бачайте, Ясновельможний, наші, чи не наш? Як ти царем пишаєшся, здавай булаву для такого, що наш. Он бач, як ж-ж, блиснули очима — виже-приборкали нашого гетьмана Виговського, з запорожцями мо-ся! Обоє гетьманів за чуб не тай лицяється, з сіромо у-та давай: будь нам один гетьман, та добрий, одна Укра-їна як один Дніпро, один гет-ман, та світ, а не два тай під-нижки обидва!

(Далше буде).

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ 1946 Р.

НОВИЙ ВІДІЛ:

Зорганізовано новий відділ У. Н. Союзу, ч. 440, в Еспанола, Онт., Канада.

СУСПЕНДОВАНИЙ ВІДІЛ:

Суспендовано вілля ч. 453 У. Н. Союзу, в Торонто, Онт., Кан., за незаплатення місячних вкладок.

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 5. Фігуерська Долореса.
В. 8. Пилипичин Михайло.
В. 9. Васюта Михайло, Кадінго І-ан мол.
В. 13. Кашак Андрій.
В. 16. Смолий Стефан.
В. 21. Попович Флоренца.
В. 24. Семко Роман.
В. 28. Бурак Михайло, Гомка Петро, Пана Микола.
В. 30. Касперович Ірина.
В. 31. Кушала Анастасія.
В. 33. Скопичев Мирослав.
В. 39. Пахонин Павліна, Кендрат Михайло.
В. 41. Степанік Анна.
В. 48. Нагребський Йосиф.
В. 50. Семечик Стела.
В. 63. Сіланік Іван, Брішкий Андрій, Павчик Валіс, Пачик Михайло.
В. 67. Гузія Іван.
В. 74. Маланяк Павло.
В. 83. Рудольф Діліана А.
В. 85. Самець Юлія.
В. 86. Семоніч Ірина.
В. 90. Надич Анна, Криницький Стефан, Кардоса Катерина, Личко Юлія, Лупацька Марія.
В. 93. Журба Йосиф.
В. 94. Масівчук Станіслав.
В. 96. Соболь Йосиф, Рудек Володимир.
В. 99. Федаш Іван.
В. 102. Бучак Мирон.
В. 105. Мандар Дмитро.
В. 106. Максимець Анна, Сенів Микола.
В. 109. Василік Вілам.
В. 113. Коземчак Йосиф Е.
В. 118. Тимко Михайло.
В. 120. Диткович Ольга.
В. 125. Чойа Ольга.
В. 127. Лішак Анна, Лішак Микола.
В. 130. Коваль Володимир.
В. 136. Панко Іоанна, Шварський Іван, Крупа Антін.
В. 138. Смик Стефан.
В. 142. Кадіонська Ольга.
В. 143. Квасніца Михайло.
В. 147. Голден Софія, Горшан Анна.
В. 149. Домбровська Софія М.
В. 159. Сіланік Розалія.
В. 161. Тирі Іван мол., Бутська Володимир Г., Совіч Петро, Гаста Антін, Герак Іван.
В. 170. Корнер Теодор В., Мельник Олена.
В. 171. Раєл Естела М.
В. 173. Федоренко Іван Л., Рожак Стела.
В. 174. Ковалік Едвард.
В. 175. Пастула Реймонд, Пастула Іван.
В. 183. Голій Петро.
В. 191. Бомба Люба.
В. 204. Іванків Марія, Іванків Казимир, Сакман Анна, Суцька Марія, Косіч Юрій, Косіч Анна.
В. 213. Антош Катерина.
В. 214. Сіланік Роман.
В. 219. Труш Анна С.
В. 220. Федор Володимир, Гуменюк Анна, Федор Едвард.
В. 221. Галан Іван, Болак Марія С., Гурал Давид Л., Шур Леоніс.
В. 230. Лохуч Григорій, Лохуч Павліна, Сігані Микола Р., Романко Дмитро, Натішак Іван мол.
В. 232. Гавріла Йосиф Е.
В. 234. Могіла Микола.
В. 236. Цибульський Богдан.
В. 242. Дончак Олена, Ніколайко Анна, Калегор Стефан, Гарбіст Стефан.
В. 245. Сабат Євеліна, Бойчук Анна, Трух Андрій.
В. 248. Кішка Микола.
В. 251. Зеруха Стефан мол.
В. 255. Кісела Юрій мол.
В. 258. Головешка Юлія, Сахар Юрій.
В. 266. Підліський Мирон.
В. 268. Лопатський Іван, Карач Володимир.
В. 276. Паїчка Павло А., Машурак Йосиф.
В. 277. Апанович Джері А., Апанович Ольга М.
В. 283. Сарбій Анна.
В. 286. Кралік Марія.
В. 296. Балабан Орест, Чайковський Йосиф.
В. 298. Пінгя Вероніка.
В. 300. Катинський Франко.
В. 304. Лозанський Стефан П.
В. 305. Котіс Стела, Онуль Павліна, Стетс Дмитро, Корічак Михайло, Рихальська Софія.
В. 312. Лейбас Петро.
В. 313. Лейбас Микола.
В. 330. Скав'їс Дорота О.
В. 331. Бренювська Карас.
В. 333. Чохин Микола.
В. 336. Ліштинський Стефан.
В. 341. Загалюк Антін, Загалюк Ярослав, Літман Іван, Фургал Богдан.
В. 348. Плахтиняк Іван.
В. 351. Шарік Шірлі М.
В. 361. Іванів Михайло.
В. 365. Рудіман Долореса, Козель Станіслав.
В. 379. Ковальчук Григорій, Підліський Іван, Стасюк Едмонд.
В. 371. Ковальчук Іван.
В. 374. Бескостій Петро 2, Бескостій Марія.
В. 379. Пилипів Зоя Тереса.
В. 382. Курчак Анна, Гутник Марія.
В. 383. Глова Іван, Худоба Катерина, Верхівський Іван, Худоба Марія А., Козак Павліна, Баранович Стела.
В. 391. Волощук Емілія, Бойко Стефанія, Шотик Юлія, Кондор Йосиф.
В. 405. Чеканська Ірина.
В. 406. Турко Ірина М., Ковальчик Розалія, Сісан Едизавета, Ярмчук Іван, Гаватій Йосиф, Марушак Меланія, Турко Іван.
В. 409. Гочко Микола, Русин Іван.
В. 414. Погода Олена.
В. 418. Каміньський Теодор.
В. 427. Була Стефан І.
В. 432. Романіш Павло, Левінська Ольга, Зозанський Михайло, Косіч Стела, Ляхович Антін, Романішин Микола.
В. 435. Яворська Віра М.
В. 438. Покривчак Юрій, Гренків Едизавета.
В. 439. Кривовіль Іван.
В. 440. Станішків Микола, Романовський Роман В., Сіроїда Григорій, Гнатчук Микола, Островський Іван, Гнатчук Микола.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

В. 1. Катанчик Юстина.
В. 10. Хвалік Семен, Старанка Андрій, Хвалік Феня.
В. 25. Авраменко Василь.
В. 36. Пінковська Сузана.
В. 43. Малиничак Іван, Малиничак Петро.
В. 78. Машик Михайло, Стішів Теодор.
В. 94. Івасюк Марія, Івасюк Володимир.
В. 233. Кузан Анна.
В. 242. Дорич Іван, Федерія Анна, Стопін Григорій.
В. 304. Гомзік Михайло.
В. 342. О. Гуляк Іван.
В. 371. Куша Діліана Б.
В. 427. Бузанко Михайло.
В. 441. Голушевський Петро, Станіслав.
В. 445. Бабій Стефан, Москаль Володимир.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛІСТАМИ:

В. 62. Погар Михайло.
В. 99. Герман Анна, Колодійчук Григорій.
В. 221. Качмар Михайло.
В. 223. Чойа Олена.
В. 229. Душак Петро.
В. 233. Тужинський Теодор.
В. 245. Сабі Юлія.
В. 339. Рихальська Андрій Г., Рихальський Йосиф.
В. 348. Гевало Анастасія.
В. 360. Іванович Франко.
В. 361. Гурин Михайло, Гурин Станіслав.
В. 370. Василік Анна.
В. 432. Стефуряк Параскевія.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛАС:

В. 23. Прескович Анна.
В. 86. Морис Вілам.
В. 120. Станік Мирослав, Касоля Марія.
В. 164. Дебач Василь.
В. 339. Кунічка Іван.
В. 361. Врять Анна.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ ЗІ СТАРОГО ДО НОВОГО РОДУ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 388. — 1 член.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

В. 7. Конрадів Іван мол.
В. 11. Сушук Ольга, Сушук Володимир.
В. 20. Репокіс Генрієт.
В. 31. Погранічний Михайло, Погранічна Марія.
В. 40. Тех Анна, Тех Теодора, Глинська Анна.
В. 45. Пантук Михайло, Карнів Марія.
В. 78. Крайчик Григорій.
В. 135. Лазоричин Лука.
В. 142. Левчук Франко.
В. 201. Фірман Михайло.
В. 221. Устияновський Олександр, Устияновська Анна М.
В. 225. Бентон Анна.
В. 230. Самута Андрій 2, Котик Марія.
В. 234. Яківа Станіслав, Яківа Юлія, Яківа Григорій.
В. 241. Шенгор Володимир.
В. 274. Сенедик Петро, Максимчик Марія.
В. 323. Вальорич Лаврентій.
В. 326. Рішел Катерина, Рішел Іван.
В. 336. Семечук Ірина.
В. 342. Іван Йосиф.
В. 344. Зіньчик Микола.
В. 358. Дулар Микола, Дулар Іван.
В. 361. Охонор Еленора М.
В. 365. Вах Дмитро.
В. 379. Голочак Іван.
В. 413. Ліско Марія.
В. 429. Гочко Петро, Гочко Олена, Гочко Анна.
В. 434. Кобелько Антоніна, Гураль Марія, Гураль Франко, Гураль Петро.
В. 439. Кульчицький Теодор.
В. 445. Пелешко Стефан, Погорьський Зенон, Кучер Марія, Коваль Марія, Бабак Василь.

ЧЛЕНИ ВІДІШОВШІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛІСТАМИ:

В. 10. Мазепа Юстина.
В. 50. Туржизинський Теодор.
В. 80. Погар Михайло.
В. 108. О. Яленко Йосиф.
В. 157. Чойа Олена.
В. 187. Лушак Петро.
В. 204. Гурин Михайло, Гурин Станіслав.
В. 238. Сабі Юлія.
В. 282. Герман Анна.
В. 305. Рихальський Йосиф, Рихальський Овдій.
В. 400. Гевало Анастасія.
В. 413. Ліско Володимир.
В. 418. Колодійчик Григорій.
В. 439. Стефуряк Перла, Підзамецька Катерина.
В. 446. Мігус Микола.

ЧЛЕНИ ВІДІШОВШІ ДО ІНШИХ КЛАС:

В. 23. Прескович Анна.
В. 86. Морис Вілам.
В. 120. Станік Мирослав, Леданіко Марія.
В. 164. Дебач Василь.
В. 339. Кунічка Іван.
В. 361. Сенька Анна.

ЧЛЕНИ ВІДІШОВШІ ДО НОВОГО РОДУ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 388. — 1 член.

ЧЛЕНИ, ШО ВІДІШОВШІ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

В. 221. Бундик Стефанія 2.
В. 288. Кішпан Стефанія.

ЧЛЕНИ ВІДІШОВШІ З ВИПЛАЧЕНИМ ОБЕЗПЕЧЕННЯМ:

В. 84. Кондук Іван.
В. 385. Шмігановська Анна.

ЧЛЕНИ ВІДІШОВШІ З ВЗОРТОМ В ГОТІВШІ:

В. 7. Чисовський Стефан.
В. 11. Тимко Марія.
В. 24. Боркович Олександр.
В. 34. Аман Катерина.
В. 50. Кроський Михайло, Семічак Олександр.
В. 90. Ліско Микола.
В. 106. Паган Ольга.
В. 109. Василік Вілам.
В. 130. Лій Рой Франко, Стець Микола.
В. 156. Купчак Мирон.
В. 157. Василік Михайло, Возняк Василь.

ЧЛЕНИ ПОМЕРЛИ:

В. 41. Морозович Михайло.
В. 57. Дамба Іван.
В. 96. Грідай Іван.
В. 104. Курець Іван, Коник Михайло.
В. 109. Шуха Василіс, Волошин Іван.
В. 124. Дробиш Михайло.
В. 136. Герге Микола.
В. 204. Чорновийський Петро.
В. 230. Кошуба Юрій.
В. 242. Сушко Онуфрій.
В. 256. Самотіс Іван.
В. 266. Вітковський Тома.
В. 274. Махариц Теодор.
В. 283. Здан Теодор.
В. 304. Ковальчук Олександр.
В. 361. Гарасимчук Стефан.
В. 414. Зайська Магдалена.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком вересня 1946 р. було в У. Н. Союзі повнолітніх членів 34,506
В місяці вересні 1946 р. прийнято нових членів 202
В місяці вересні 1946 р. прийнято нових членів 30
В місяці вересні 1946 р. прийнято з переступними листами членів 17
В місяці вересні 1946 р. прийнято з інших класів членів 7
В місяці вересні 1946 р. прийнято з старого роду членів 1
В місяці вересні 1946 р. суспендовано членів 54
В місяці вересні 1946 р. відійшли з переступними листами членів 19
В місяці вересні 1946 р. відійшли до інших класів членів 7
В місяці вересні 1946 р. відійшли до нового роду членів 1
В місяці вересні 1946 р. відійшли до зворотного у готівші членів 23
В місяці вересні 1946 р. відійшли з виплатним забезпеченням членів 3
В місяці вересні 1946 р. відійшли з виплатним забезпеченням членів 2
В місяці вересні 1946 р. померли членів 19
Разом 128
З кінцем місяця вересня 1946 р. в У. Н. Союзі було доросло членів 34,635

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛАСАМИ І СУМАМИ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРІЙ РІД:

В класі А. на \$ 250 5
В класі А.А. на \$ 500 86
В класі В. на \$ 750 15
В класі С. на \$ 1000 17
В класі В.В. на \$ 1500 1
В класі С.С. на \$ 2000 1
Разом 128

НОВІ РОДИ:

Обезпечення платне по смерті членів до 70 років життя:
В класі О-500 на \$ 500 470
В класі О-1000 на \$ 1000 312
В класі О-1500 на \$ 1500 4
В класі О-2000 на \$ 2000 3
Обезпечення платне по смерті членів з виплатним забезпеченням до 20 літ:
В класі Р-500 на \$ 500 4,722
В класі Р-1000 на \$ 1000 3,154
В класі Р-1500 на \$ 1500 37
В класі Р-2000 на \$ 2000 34
В класі Р-2500 на \$ 2500 4
В класі Р-3000 на \$ 3000 3
Обезпечення платне за життя членів з виплатним забезпеченням до 20 літ (Едмонт):
В класі Е-500 на \$ 500 3,254
В класі Е-1000 на \$ 1000 1,470
В класі Е-1500 на \$ 1500 33
В класі Е-2000 на \$ 2000 26
В класі Е-2500 на \$ 2500 4
В класі Е-3000 на \$ 3000 5
Нове забезпечення на ціле життя для нових членів:
В класі W-500 на \$ 250 4,446
В класі W-750 на \$ 500 1
В класі W-1000 на \$ 1000 3,770
В класі W-1500 на \$ 1500 41
В класі W-2000 на \$ 2000 19
В класі W-2500 на \$ 2500 1
В класі W-3000 на \$ 3000 3
В класі W-різні суми 80
Разом 34,635

НОВЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ НА ЦІЛЕ ЖИТТЯ ДЛЯ ДАВНИХ ЧЛЕНІВ:

В класі Т-100 на \$ 100 3
В класі Т-250 на \$ 25 173
В класі Т-500 на \$ 500 3,626
В класі Т-750 на \$ 750 528
В класі Т-1000 на \$ 1000 7,877
В класі Т-1500 на \$ 1500 188
В класі Т-2000 на \$ 2000 53
Разом 34,635

МОЛОДІЖНИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

В. 9. Грешко Марія А.
В. 20. Дмитринич Григорій.
В. 28. Давид Ірина, Давид Варвара, Давид Генієв.
В. 58. Шиняйда Дженета, Шиняйда Ольга.
В. 102. Бобченко Діліана С., Бобченко Гера Л.
В. 125. Поп Чарс І., Поп Шарло-та, Олшанський Теодор В., Олшанська Едизавета, Недогін Джорджета.
В. 127. Рудик Сандра Дж.
В. 128. Лукашів Ірина М.
В. 164. Каланік Максим К., Возняк Теодор Л. мол.
В. 175. Стець Марія.
В. 200. Горинський Герієт-Т., Корпачів Едизавета А.
В. 204. Шандаровський Теодор.
В. 220. Пушало Іванович Дж., Ренд Патріс М., Ренд Джозеф А., Біллінг Діліана, Пітула Мирослав М., Пітула Анна С.
В. 221. Борис Омелян мол., Мазурович Доналд І., Галан Ліліан Л., Болак Кароліна, Болак Катерина, Болак Юрій, Болак Христия.
В. 222. Білін Кароліна.
В. 238. Сабі Давіана Ст. Клер.
В. 262. Мілік Вергенія.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛІСТАМИ:

В. 140. Терлецький Ненсі Катерина, Терлецький Іван Р.
В. 303. Білонік Патріс Ф.
В. 361. Гурин Іван.
В. 432. Стефуряк Тарас І., Бозок Надія.
В. 140. Терлецький Ненсі Катерина, Терлецький Іван Р.
В. 303. Білонік Патріс Ф.
В. 361. Гурин Іван.
В. 432. Стефуряк Тарас І., Бозок Надія.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛАС:

В. 33. Скопичев Омелян 2.
В. 102. Бобченко Діліана С., Бобченко Гера Л., Шмалга Тарас.
В. 128. Федун Едвард.
В. 175. Наконечний Іван М., Пастула Роналд.
В. 390. Прохунська Анна О.
В. 113. Білонік Патріс Ф.
В. 204. Гурин Іван.
В. 230. Тарас Стефанія.
В. 230. Стефуряк Тарас І., Ковальчик Петро, Ковальчик Роберт В.
В. 33. Скопичев Омелян 2.
В. 102. Бобченко Діліана С., Бобченко Гера Л., Шмалга Тарас.
В. 128. Федун Едвард.
В. 175. Наконечний Іван М., Пастула Роналд.
В. 390. Прохунська Анна О.

СУСПЕНДОВАНИ ДІТИ:

В. 1. Вортч Роналд.
В. 31. Сток Анна.
В. 52. Фучак Йосиф.
В. 79. Данилович Йосиф М.
В. 145. Печкович Анастасія, Печкович Катерина, Печкович Олена.
В. 156. Якимець Павло.
В. 170. Брішкий Вілам.
В. 212. Канюк Євгенія, Чмелік Анна.
В. 221. Устияновський Роберт А., Устияновська Маріяна, Устияновський Олександр мол.
В. 264. Дазен Іван.
В. 277. Солонська Дорота.
В. 342. Іван Бевеєр Л. Дж.
В. 369. Роман Маріяна.
В. 75. Козак Іван мол.
В. 390. Габріан Іван, Габріан Емілія.
В. 479. "Хрімат" Доналд І., Прохунський Микола С., Майчос Володимир Ф., Майчос Анна.
В. 445. Погорьський Роман Н., Пастир Петро, Гомеюк Ландел Р.
В. 473. Федішко Джені, Хмільницький Біліл.

ДІТИ, ШО ВІДІШОВШІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛІСТАМИ:

В. 112. Березовська Ольга, Березовський Мирослав.
В. 113. Білонік Патріс Ф.
В. 204. Гурин Іван.
В. 230. Тарас Стефанія.
В. 230. Стефуряк Тарас І., Ковальчик Петро, Ковальчик Роберт В.
В. 33. Скопичев Омелян 2.
В. 102. Бобченко Діліана С., Бобченко Гера Л., Шмалга Тарас.
В. 128. Федун Едвард.
В. 175. Наконечний Іван М., Пастула Роналд.
В. 390. Прохунська Анна О.

КАМПАНИЯ

ПРЕСОВИЙ ФОНД "СВОБОДИ"

Усі датки, надіслані на пресовий фонд "Свободи", потверджуємо з подякою проголошенням у цій рубриці.

ВІДІЛ:

1 Александр Дроздзяк \$ 3.00
1 Василь Пета 2.00
3 Тов. Запорожська Сі 10.00
3 Петро Дочик 5.00
3 Михайло Сухорський 5.00
3 Кость Качуряк 5.00
3 Стефан Каша 3.00
3 Михайло Сухорський, мол. 2.00
3 Василь Сухорський 2.00
3 Андрій Поліський 2.00
5 Дмитро Самбай 2.00
6 Іван Максимів 3.00
6 Андрій Бовк 3.00
7 Григорій Бодик 2.00
10 John Praakevich 2.00
13 Василь Футулуйчук 5.00
13 Elias Sawick 2.00
14 Михайл Отрок 2.00
18 Юрій Шеремета 2.00
18 Іван Лавровський 2.00
20 Михайл Трин 2.00
20 Harry Norman 2.00
25 Waldimir Semenuk 10.00
25 Д-р Неоніла Пелехович-Гайворонська 5.00
25 о. Григорій Павловський 2.00
26 Martin Dembicki 3.00
26 Wasy Pira 2.00
27 Никола Плевий 2.00
28 Nickolas Bobych 2.00
38 Яким Смоляк 2.00
39 Василь Дачук 2.00
39 Іван Фрайда 2.00
42 Василь Мельничук 5.00
42 Andre Cohen 2.00
44 Іван Демчик 2.00
45 Михайл Горбовий 2.00
45 М. Дубас 2.00
46 Григорій Стояквич 2.00
46 Олександр Головач 2.00
49 Николай Юрчик 2.00
49 Іван Місюра 2.00
50 Міка Мікітка 3.00
51 Roman Butsky 2.00
52 Стефан Клещик 2.00
52 John Bordenak 2.00
56 Йосиф Солонський 2.00
56 Василь Когут 2.00
57 Петро Ропціоний 3.00
57 Oleksa Gela 2.00
57 Іван Михайло 2.00
59 John Kuziw 2.00

ДАТКИ:

59 Петро Салівський 2.00
62 Іван Давид 2.00
63 Стефан Пітик 2.00
64 John Werscholk 2.00
64 Stephen Sawowsky 2.00
65 Andrew Smith 5.00
66 Діліл Павлик 2.00
69 Іван Бобельський 3.00
69 Йосиф Забалчук 2.00
70 John Lesya 2.00
70 Антін Онісик 2.00
73 Paul Nakorinski 2.00
74 о. Степан Мусійчук 5.00
75 Іван Бек 5.00
75 Стефан Дідула 2.00
76 Michael Gural 2.00
76 Григорій Горшійний 2.00
76 Йосиф Іванчик 3.00
76 Михайло Польовий 2.00
77 Stanley Yaremcho 2.00
85 Wlodymir Shypula 5.00
85 Стефан Глинський 5.00
85 John Melnick 2.00
86 Leo Yankiw 2.00
90 George Iwaszkowicz 2.00
90 Іван Лупацький 2.00
91 George Wozniak 2.00
91 Василь Халь 2.00
94 Онуфрій Курочка 2.00
96 Дмитро Василік 5.00
98 Іван Гевчук 2.00
99 Петро Герман 2.00
100 John Hominiuk 2.00
100 Стефан Стечик 2.00
100 Василь Андрусак 2.00
100 Harry Lawtosky 2.00
100 Андрій Чебак 2.00
100 Іван Лавровський 2.00
100 М. О. Гайворонський 2.00
Steven Dyke 5.00
Микола Швець 5.00
Dmytro T. Biletsky 5.00
Д. Костинич 5.00
Марія Іванушка 4.00
Peter Stachew 3.00
Peter Ronchkowski 2.00
Петро Ордиский 2.00
John Romanchuk 2.00
A. Lawastuk 2.00
Steve Homziak 2.00
Jacob Mackno 2.00
Nicholas Fuszak 2.00

Адміністрація "Свободи".

ВІДІЛ:

В. 266. Терлецька Зеновія.
В. 271. Завко Юлія, Завко Марія.
В. 283. Клод Вілам М.
В. 296. Головешка Діліана, Головешка Вілла.
В. 301. Кристаль Павло М.
В. 312. Шарик Сузана.
В. 334. Хома Черніла А.
В. 341. Лелюх Володимир Е.
В. 343. Назарій Патріс А.
В. 348. Мінотій Лейнер Р. мол.
В. 361. Скоробогач Орсон І.
В. 369. Марчін Михайло Дж.
В. 379. Пилипів Іван А.
В. 386. Булик Павло І.
В. 388. Садінак Габріл Дж.
В. 397. Ошенко Агнес, Штогрін Діліана Е., Штогрін Олександр П.
В. 401. Мідонет Джеймс Р.
В. 428. Андрух Петро.
В. 432. Мазур Давіана В.
В. 439. Голіньський Микола Е., Підзамецький Ернест Н., Шилок Роман А.
В. 440. Гнатчук Стефанія, Гнатчук Анна, Романовська Ольга, Ласка Едлейна П., Ласка Марія Е., Ласка Ольга Дж., Рогожинська Олена А., Рогожинський Вілам Р., Рогожинський Микола Р.
В. 458. Ніколюк Ольга Р.

НАНОВО ПРИНЯТІ ДІТИ:

В. 326. Гайдук Михайло, Гайдук Павло.
В. 445. Шклянка Василь Микола, Катіп Ярослав І., Катіп Володимир.
В. 474. Нарепка Марія, Нарепка Ольга.
В. 1

Праця для жінок і чоловіків
WANT ADS
CLASSIFIED DEPARTMENT
84 Prince St., Newark, N. J.

ПОТРЕБНО МУЖЧИН
КЛЕРКА ДО ГРОСЕРІЇ
досвід, добра златна, пост. праця
Richman
84 Prince St., Newark, N. J.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ МІСТО НЬО-ЙОРК.

Для наших скитальців.
Є в нас окрема Українська Організація Несення Негайної Помочі, у якій доводиться мені працювати. Користаючись з вакацій виїхавши з цього року на ферму до знайомих людей і там найшла гурток інших українців. Очевидно, що велика серед нас розмова про недоводу українського народу та про потребу допомоги нашим нещасним скитальцям. При розмовах дехто склав жертву на поміч.

Після вакацій повернули ми до міста і тут доповнили цю збірку на листу ч. 153, яку дістала наша організація з Філадельфії від нашого ЗУА Допомогового Комітету й щойно тепер подаємо повний виказ жертв.

Жертви склали: \$25 Катрус Калаяська, \$20 Семен Патецький, \$15 Анна Маховська (з фарми), а по \$5: К. Мартинець, О. Баріло, С. Гаврилюк, А. Мишка, Д. Кульчицька і М. Беззний; по \$2: М. Ленчук, М. Матулик, А. Киртко; по \$1: Н. Грицишин, А. Богуща, І. Мотика, Н. Гайда, Ю. Драгун, К. Теліш, П. Ганчарик, І. Дубас, В. Панчак, А. Когут, М. Попіль — разом \$107, які вислали до комітету в Філадельфію. Жертводавцям дякуємо не за дари, а за те, що нас послухали. Іде Різдва, треба пам'ятати на кожному кроці українців.

КЛІВЛЕНД, ОГАІО.

Заїг д-ра В. Галана з поїздки до Європи.

Дня 10. вересня загостив до нас голова Зл. У. А. Допомогового Комітету, д-р В. Галан. Тому, що не можна було влаштувати загального віча, бо д-р Галан повідомив про свій приїзд два дні наперед і був будний день, то уряд Злучених Організацій міста Клівленду порозумівся з урядниками місцевого Допомогового Комітету, котрий є зорганізований при українській католицькій церкві св. ап. Петра і Павла, і рішено скликати бодай представників різних організацій, щоб вислухали доклады про скитальців і допомогу.

Голова Злучених Організацій, Микола Олексик, відкрив відчит і представив зібраним д-ра Галана, котрого присутні широкі повтади. Д-р Галан розказав про свою поїздку до Європи та про табори скитальців, котрі він відвідав. Нам тяжко собі уявити, яке нещастя переживають наші скитальці в Європі. Як прелегент зачав говорити про табори Ріміні, в Італії, то жаль стис за горло і йому потекли сльози з очей. По закінченню промови д-р Галан запитав, чи має хто які запити. Дехто з присутніх давав запити, які кого цікавили, на що дістали вдоволюючу відповідь.

Піаніше предсідник Злучених Організацій, п. Олексик, покликав до слова предсідни-

ДО ЧИТАЧІВ СВОБОДИ

Коли зміняєте свою адресу, а Ви є ЧЛЕНОМ У. Н. Союзу, то подайте число віддачу. А коли Ви передплатником, то це при зміні адреси зазначити.
Подати нам так інформації прискорять зміну адреси без проволочи.
Адм. Свободи.



МІЖ РОБІТНИЧИМИ ПРОВІДНИКАМИ. Зправа бачимо Філіппа Морея, президента Конгресу Промислових Організацій (СЮ), як перекоує А. Ф. Гавтиса, президента Братства Залізничників, щоби ця організація злучилась з СЮ. Картина знята в Маямі Біч, Флоридна, вчасі конвенції залізничників.

ка місцевого. Допомогового Комітету, п. Дмитра Шмагалу, який у своїй річній промові взивав до жертвенності на допомогу скитальцям і на спровадження сиріт до Америки. По тим заряджено збірку, котра принесла \$124.

Жертву зложили по \$10: адв. І. Біліський, І. А. Кухта; по \$5: В. Третьяк, І. Тарнавський, Д. Шмагала, В. Гаврилюк, Н. Кельо, М. Кукіз, О. Керик; по \$3: І. Волошин, С. Корик, К. Лучка, Н. Олексик; по \$2: Н. Декан, Н. Страп, В. Гузіл, М. Кнап, Н. Задоречський, С. Когут, Р. Кокоць, А. Жеруха \$1.50; по \$1: В. Волянський, В. Крупа, П. Свідрицький, Т. Федорчак, С. Чайка, М. Керик, Кокоць, Н. Бежик, Чупіль, С. Гюот, Г. Степаник, С. Кухта, Жеруха, Волянська, Р. Нагіна, Н. Каїк, О. Брикайло, Д. Кузик, А. Янівський, О. Купчевич, А. Гаха, М. Олексик, М. Бойко, В. Жук, М. Питуляк, Ю. Гіряк, В. Фолес, С. Паша, М. Олексик, Г. Олексик, Мартиняк, В. Момрик, І. Гой, Вербінський, В. Сидір, І. Білецький, І. Попович, А. Барбер. Решта дрібними.

Український Банк в Клівленді жертвував \$250 на поміч скитальцям, котроу то суму передав до Злучених Організацій. Це хай запам'ятають ті з українців, котрі своїми грішми підпирають не раз і ворожі інституції, а свої оминають. Горніться біля своїх бізнесових інституцій, вступаючи до своїх аскураційних організацій, будуймо свій капітал. Як так буде, то й буде більша поміч потребуючим, а теж і собі матеріально багато поможемо.

Михайло Левицький.

САВТ ПЛЕЙНФІЛД, Н. ДЖ.

З хрестин на скитальців.

Вдень хрещення моєї внучки Сандри Казло, при обіді гості зложили, жертву на поміч нашим нещасним скитальцям в сумі \$14, котрі переслали до нашого Допомогового Комітету у Філадельфію.

Зложили по \$1: Родичі маленької Сандри О. і П. Казло, бабуня Ю. Шарик, кума Н. Шарик, кум Я. Казло, А. Шевчук,

о. В. Профета, обоє Лещин, П. Сушко, Ю. Гой, І. Дацко, обоє Павел, обоє Хміль, Сушко, а дрібними \$1.

Юлія Шарик.

Шукають своїх рідних

УВАГА: Пишучи до Укр. Допом. Комітету, просимо з початку листа подати, в якій групі і під яким числом є дана особа.

ГРУПА: ЛИСТИ ДО:

3876. До рідні і знайомих зі Сокаля від Іванець Романа.
3877. Кельнер Михайла, Ярославського, Адама, Катерини і Анелі від Кельнер Розалії (Фолусевич) з с. Любичі Кор.
3878. До кривих і знайомих з Львова від Гарасим Івана (по фаху друкар).

3879. Криса Михайла з села Піддубець, Рава Руська, від Панас Романа.

3880. Оленчук Миколи з с. Клішівна, Станіславів, від Оленчук Василя.

3881. До вуйка з с. Шумляни, Бережани, від Мишишин Степана.

3882. Висоцька Марії (Гой) з Рогатина, Лелли Гелени від Рогатинського Сави.

3884. До знайомих і приятелів від проф. Мельник Миколи з с. Волохів.

3885. Стефанішин Грия з Зборова від Мартюк Степана.

3886. Іванюк Семка з с. Бурштин, Рогатин, від Іванюк Ольги (Мельник).

3887. Чуйко Василя з с. Озеряни, Товмач, від Чуйко Анни.

3888. Ріствей Анни від Ріствей Івана з Галича.

3889. Дегтяр Андрія від Дегтяр Павла.

3890. Кучма Марії, Михайла, Миколи і Івана, Качан Петра від Качан Степана.

3891. а) Шиманський Михайла з с. Мишківці, Тернопіль, Бабій Івана з с. Городниця, Тернопіль, від Олійник Гринька.

3891. б) Луців Василя, Покіш Марії (Луців) від Чолій Петра.

3892. а) Гаецький Петра з с. Григорів, Рогатин, від Іванців Івана.

о. В. Профета, обоє Лещин, П. Сушко, Ю. Гой, І. Дацко, обоє Павел, обоє Хміль, Сушко, а дрібними \$1.

Юлія Шарик.

ПРОГРАМА ЗБИРАННЯ ТОВЩІВ

Збирання товщів, які донедавна просто викидали в канал, опираємо на вистах такої праці в минулому. Від серпня 1942 до липня 1946 вдалося зібрати в цілому краю 694,913,000 фунтів товщів і олів, які були б пропали. Ці товщі були потрібні у воєнний час на амуніцію й інші воєнні конечності, а в мирні часи вони потрібні для виробу мила й інших продуктів не лише для самої мерикки, але й для цілого світа. Це вже розуміє населення Америки й тому Американський Комітет для Збірки Товщів продовжує тепер кампанію на підставі укладеного плану. Цей план подібний до того, який був вироблений вчасі війни. Отже тоді назначено місні крамниці як збірні пункти для господарств і туди зношено товщі та різні кухонні відпадки, з яких можна було виробляти товщі. За такі доставки уряд давав господинам червоні значки на пайки в нагороду. Ці значки були наче бонусом і дуже при-

чинилися до заохоти господарств витримати в добрій праці.

У теперішній кампанії складено троха відмінний план зогляду на це, що війна вже минула. Точний план буде зв'язний тоді, коли вже кампанія буде переводитися, тому наперед треба приготувитися кожноту, хто уде за вказівками уряду й хоче причинитися до заспокоєння конечних потреб народу й населення цілого світа. У свій час прийдуть оголошення в газетах, зазиви по радіо, статті в газетах і журналах. Крім цього будуть видані окремі таблиці і розміщені в крамницях по цілому краю. Понад те ще самі фабриканти й виробники різних продуктів, для яких треба товщу, будуть від себе містити зазиви й робити розголос для кампанії збирання товщів. Будуть теж добровільні організації суспільних діячів, які будуть нагадувати кожному про конечність збирання товщів. Іде про те, щоб господарині й ціле громадянство вже тепер знало, нащо це робитися.

3892. б) До знайомих від Наботиний Василя з с. Чернів, Рогатин.

3893. До кривих і знайомих з с. Красне, Калущ, і Несторівці, Зборів, від Лавришин Володимира.

3896. Литвин Степана з с. Юськовичі, Золочів, від Бідюк Володимира.

3897. Підлуський Дмитра, Михайла і Фреда, Пуласкі від Борзеський Павла.

3898. Семотюк Василя з с. Гінці (Святин) від Семотюк Осипа.

3899. Каштанюк Івана від Дмитерків Романа і Теофілі (Каштанюк).

3900. Мельник Степана, Мельничук Ісая і Станіслава від о. Мельничук Тита з Буковини.

3901. Захарчук Петра і Михайла з с. Бонішин, Золочів, від Захарчук Стефанії.

3903. Максимець Івана з с. Бишів, Сокаль, від Максимець Василя.

3904. Заміт Емілі, Собацьк Аллоїса з Черновців від Зеліг Мартіна.

3905. Шиланський Івана з с. Деревічка, Теребовля, від (ім'я подасться).

По інформації писати до:

United Ukrainian American Relief Committee
P. O. Box 1661
Philadelphia 5, Pa., U. S. A.

В запитках просимо кочечно подати групу і число.

ПОШИРЯЙТЕ „СВОБОДУ“.

**КОШИКОВІ КАЛЕНДАРІ
НА 1947 РІК
У гарних кольорах.**

**МАТІР БОЖА
РІЗДВО ХРИСТОВЕ**

Календаріом друковане українською мовою.

Свята означені чотирма червоним друком.

Ціна 50 ц. один.

Нааяжність треба посилати разом з замовленням:

„СВОБОДА“
P. O. BOX 346
JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення з Канади треба платити американською валютою

ПІСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

Місто Нью-Йорк. — У звіті Зл. У. А. Допомогового Комітету має бути: Українське Запозомогове Товариство Жіночка Поміч, від 3 Союзу Українок

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ШКАГО, ІЛЛ. — Збори Бр. св. О. Нікола, від 106, відбулися в неділю, 27. жовтня, в годині 12. вполудне, зараз по Са. Божій, в галі церковній при Окей і Райс ул. Просимо всіх членів і членів конечного прийняти, бо маємо багато справ до рішення. Просимо тих членів, що отримують часоспис Свободи, а ще не зложили своєї жертви на фонд часоспису Свобода, зложити на руки секретаря, а я вишлю всі разом. Довгоочасні членів по 4 і 5 місяців більше просити не будемо і хто не прийде та не вирине своїх заповідей, буде сусупованн. — П. Конюсний, прес.; М. Попіль, кас.; Г. Дашків, секр.

ПОШУКУЮТЬ

ІОСИФ ПАТИНОК — пошукує

ІВАН МОСТОВОГО з села Кубівка, повіт Наварина. Мав перебувати в Філа. Рад. Е. важні відсти від його сестри **МАРІЇ МОСТОВОЇ** до скитальчині в Банарії. Голоситися: 107-8

JOSEPH PATYNOK, 50 Clinton St., Glastonbury, Conn.

1. **ЯКІВ ПРОКОП** шукає **ЧОПІКА ПАВЛА**, сина Михайла, зі села Нирків, повіт Заліщицький.

2. **МАЦІВОРКА ВАСИЛЬ** шукає свого сина **МАЦІВОРКА МИХАЙЛА** і його сина **МАЦІВОРКА ІВАН**, зі села Дорогичівки, повіт Заліщицький.

3. **ТРИШАК ВАСИЛЬ** шукає свого сина **ТРИШАКА СЕМЕНА** і його сина **ТРИШАКА ІВАН** зі села Дорогичівки, повіт Заліщицький.

Голоситися до: **JOHN ROMANCHUK**, 94 Summer St., Passaic, N. J.

НАЙКРАЩИМ І НАЙЦІННІШИМ ДАРУНКОМ Є ВСЕ ТАКИ КНИЖКА

ЧИ МОЖЕ БУТИ КРАЩИЙ ДАРУНОК НІЖ
АНГЛІЙСЬКА КНИЖКА ПРО УКРАЇНУ?

1) **A HISTORY OF UKRAINE**, by Michael Hrushevsky, published by the Yale University Press \$4.00

2) **BOHDAN, HETMAN OF UKRAINE**, by George Vernadsky, published by the Yale University Press \$2.50

3) **UKRAINIANS IN THE UNITED STATES**, by Wasyl Halleh \$2.50

4) **THE UKRAINE: A SUBMERGED NATION**, by William Henry Chamberlin, published by the Macmillan Company, New York \$1.75

5) **UKRAINIAN LITERATURE**, Studies of the leading authors, by Prof. Clarence A. Manning \$1.50

6) **SPIRIT OF UKRAINE**, Ukrainian Contributions to World's Culture, by D. Saowyd \$1.00

7) **UKRAINIAN QUARTERLY** \$1.00

8) **UKRAINE, AN ATLAS OF ITS HISTORY AND GEOGRAPHY**, by Prof. G. W. Simpson \$0.50

9) **TARAS SHEVCHENKO, POET OF UKRAINE**, by Clarence A. Manning \$2.50

Замовте собі негайно всі ті книжки за \$17.25, чи ті, що їх ще не маєте, а замовлення враз з належністю шліть на таку адресу:

СВОБОДА
P. O. BOX 346 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення з Канади треба платити американською валютою

Америки \$213 (з каси на спровадження одної сироти \$200, на скитальців \$13).

ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомляємо покупців Сурми, що в святковий пачках є: мак, мід, гриби, кутя, орхи і календар на рік 1947. Пачки вже готові і розсилаємо. Ціна лише \$5.95.

Як хочете святкувати разом з родиною різдвяні свята по стародавньому звичаю, замовте собі пачку тепер. (Того року є мало меду, не ручимо, що стане до меду). Замовлення разом з Моней Ордером, посилайте на адресу:

SURMA

11 E. 7th ST., NEW YORK 3, N. Y.

ІВАН КОВАЛЬЧУК

FUNERAL DIRECTOR & EMBALMER

ЗАНИМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ В СТЕПІ

NEW JERSEY

ШНИ ПРИСТУПІЛИ ДЛЯ ВСІХ ОБСЛУГА ЧЕСНО І НАКРАЩА

У випадку смутку в родині клієнту як в день так і в нощі:

JOHN KOWALCHUK

79 Sussex Street

JERSEY CITY 2, N. J.

Tel. B'ERSON 4-5131

МИРОН ЛИТВИН І СИН

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

Обслуга шира і чесна

801 SPRINGFIELD AVENUE

IRVINGTON, N. J.

Phone: EL 3-5050

НЕ ВИДАВАНТЕ ЗАБАГАТО

Завжди ШАДІТЬ лемо з вашого обсерваторія.

Ми укладуємо прекрасні ЦІЛІНІ ПОХОРОН за \$150.00

У випадку смутку в родині клієнту

KAIN MORTUARIES, INC.

Найбільший український погребовий заводчик в Америці

S. KANAI KAIN, Pres.

433 STATE STREET,

PERTH AMBOY, N. J.

Phone PE 4-4448

— or —

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

86 ELIZABETH AVENUE,

NEWARK, N. J.

Phone Nigelow 3-8783

ELIZABETH, N. J.

225 WEST JERSEY STREET

Phone: EL 2-3611

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

зарядку погребам за \$150

або так як ви хочете

ОБСЛУГА НАКРАЩА.

JOHN BUNKO

Licensed Undertaker & Embalmer

437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.

Dignified funerals as low as \$150.

Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕНА

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

Занимається похоронами

в БРОК, БРОКЛІН, НЬО

YORK І ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET,

NEW YORK, N. Y.

Tel.: ORchard 4-2565

BRANCH OFFICE & CHAPPEL

707 Prospect Avenue,

(cor. E. 155 St.)

BROOKLYN, N. Y.

Tel. MEtrose 5-6677



AS BANTU FACED CERTAIN DEATH THE APE-MAN LEAPED TO HIS RESCUE!



WELDED BY EXPERT HANDS, THE TWO SPEARS FORCED THE LIONS' FOOT BY FOOT, OUT OF THE TEMPLE.



WHILE FROM A SAFE DISTANCE THE RELIEVED DIANE FOLLOWED HER RESCUERS.



ONCE OUTSIDE THE TEMPLE, THE DISGRUNTLED LIONS RET